

3505 rue Durocher,
(coin Milton)
Montréal, Québec
H2X 2E7



Ballet Divertimento
École • Centre chorégraphique

Tél.: (514) 285-2157
Fax: (514) 285-4505
danse@balletdivertimento.com
www.balletdivertimento.com

DU 29 AOÛT 2011 AU 27 JUILLET 2012 – AUGUST 29, 2011 TO JULY 27, 2012
PROGRAMME ADULTES / ADULTS PROGRAM

BALLET • MODERNE CONTEMPORAIN • JAZZ LYRIQUE • JAZZ-MODERNE

HORAIRE DES CLASSES CLASS SCHEDULE		LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	SAMEDI SATURDAY
BALLET						
Ouvert / Drop in	Avancé Advanced		17h30-19h France Dufresne		17h30-19h France Dufresne	Inter-avancé/ Inter-advanced 12h-13h30 Odette Lalonde 13h30-14h Pointes*
	Inter-avancé Inter-advanced	19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Serge Petrosyan		19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Serge Petrosyan		
	Intermédiaire Intermediate		19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Odette Lalonde		19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Odette Lalonde	
	Élémentaire Elementary	19h-20h30 20h30-21h Pointes* Victoria Yakobov		19h-20h30 20h30-21h Pointes* Victoria Yakobov		Débutant-élémentaire/ Beginner-elementary 13h30-15h Victoria Yakobov
	Débutant 2 Beginner 2		19h30-21h Victoria Yakobov		19h-20h30 20h30-21h Pointes* Victoria Yakobov	
	Débutant 1 Beginner 1	17h30-19h Victoria Yakobov			17h30-19h Victoria Yakobov	Débutant A & 1/ Beginner A & 1 11h30-13h Victoria Yakobov
	Débutant A Beginner A			17h30-19h Victoria Yakobov		
	Pour garçons seulement/ for boys only Technique Ballet/ Ballet technique					Nouveau/New! Début 19 novembre/ Start date November 19 15h15-16h45 Fabrice Rouville
Par / by session	INTRO-BALLET 14 semaines mardi ou samedi 14 week Tuesday or Saturday		13 sept-13 déc. 17h30 -19h30 Victoria Yakobov			10 sept-17 déc. 15h-17h Victoria Yakobov Congé le 8 octobre Holiday, October 8 th
Ouvert / Drop in	MODERNE-CONTEMPORAIN MODERN-CONTEMPORARY		Inter/Intermediate 2 19h30-21h Amélie Rajotte	Débutant/Beginner 19h30-21h Erin Flynn	Inter/Intermediate 1 19h30-21h Amélie Rajotte	Élémentaire/Elementary 14h-15h30 Amélie Rajotte
	JAZZ- MODERNE	Inter/intermediate 18h-19h30 Odette Lalonde Élémentaire/Elementary 19h30-21h Odette Lalonde		Inter/intermediate 18h-19h30 Odette Lalonde Débutant/Beginner 19h30-21h Odette Lalonde		
	JAZZ LYRIQUE LYRICAL JAZZ					Inter/intermediate 13h-14h30 Véronique D'Abaté

*Classes de Pointes : Minimum de quatre personnes – Paiement exigé avant la classe / * Pointe classes : Minimum of four people – Please pay before the class

Horaire sujet à changement sans préavis / Schedule subject to changes without notice

Inscription valide jusqu'à la fin du mois d'août 2012 / Registration valid until the end of August 2012

Pas de frais d'inscription pour les danseurs professionnels / No Registration fee for Professional dancers

L'horaire sera modifié pour les mois de juin et juillet (horaire d'été) / The schedule will change for the months of June and July (summer schedule)

Tous nos cours de ballet sont accompagnés par des PIANISTES / All ballet classes are accompanied by PIANISTS

INSCRIPTION / REGISTRATION: 26,58\$ (plus taxes / plus tax)

TARIFS / RATES

TARIF DES CLASSES OUVERTES / RATES FOR DROP-IN CLASSES	TARIF RÉGULIER (avant taxes) / REGULAR RATE (before tax)	TARIF PROFESSIONNEL (avant taxes) / PROFESSIONAL RATE (before tax)
Classe d'essai (<i>valide seulement pour les nouveaux étudiants</i>) / Trial class (<i>valid only for a new student</i>)	13,17\$	-----
Une classe /Single class	16,68\$	13,17\$
Série de 10 classes (<i>valide pour 3 mois</i>) / Series of 10 classes (<i>valid for 3 months</i>)	153,61\$	122,89\$
Série de 20 classes (<i>valide pour 3 mois</i>) / Series of 20 classes (<i>valid for 3 months</i>)	263,33\$	-----
Cours de pointes ou barre seulement /Pointe classes or barre only	7,90\$	-----
Série de 10 classes de pointes / Series of 10 pointe classes	74,61\$	-----
PAR SESSION / BY SESSION	TARIF RÉGULIER (sans taxes) / REGULAR RATE (no tax)	
Intro-Ballet (14 semaines / 14 weeks)	197,50\$	

CONDITIONS

1. **Frais d'inscription**
Les frais d'inscription couvrent une période d'un an, du début de septembre à la fin du mois d'août et sont non remboursables. Ils doivent être payés au plus tard avant la deuxième classe. Il est obligatoire de payer les frais d'inscription avant l'achat d'une série de classes (10 ou 20). Tous les étudiant(e)s doivent payer les frais d'inscription.
2. **Classes de ballet**
Un minimum de trois (3) personnes est nécessaire pour l'ouverture d'une classe de ballet. Si seulement trois (3) personnes se présentent, la classe aura une durée d'une heure. Pour quatre (4) personnes et plus, la classe aura la durée habituelle d'une heure et demie.
3. **Classes de jazz-moderne, moderne contemporain et jazz lyrique.**
Un minimum de trois (3) personnes est nécessaire pour l'ouverture d'une classe. Si seulement trois (3) personnes se présentent, la classe aura une durée d'une heure. Pour quatre (4) personnes et plus, la classe aura la durée habituelle d'une heure et demie.
4. **Classes de pointes**
Un minimum de quatre (4) personnes est nécessaire pour l'ouverture d'une classe de pointes. Le paiement doit s'effectuer obligatoirement avant la classe.
5. **Remboursement – paiement à la session :**
Pour toute annulation signifiée par écrit dans les trente premiers jours de la session, en accord avec la Loi des consommateurs, nous rembourserons les paiements reçus pour les classes restantes moins 10% de frais d'administration (jusqu'à un maximum de 50\$) *Article 195 de R.S.Q., chapitre P-40.1 de la Loi de la Protection du Consommateur*. Pour les annulations signifiées par écrit après les trente premiers jours de la session : un certificat médical sera exigé pour l'obtention d'un remboursement.
6. **Remboursement – série de classes (10 ou 20)**
Pour obtenir un remboursement en partie ou en totalité d'une série de classes (10 ou 20), l'étudiant(e) doit présenter un certificat médical. Chaque classe déjà prise sera calculée au tarif régulier de 19,00\$ et nous rembourserons la somme excédentaire moins 10% pour les frais d'administration (jusqu'à un maximum de 50\$) *Article 195 de R.S.Q., chapitre P-40.1 de la Loi de la Protection du Consommateur*, dans les deux (2) semaines suivant la demande.
Après l'expiration du trois mois de validité de la série de classes (10 ou 20), la valeur restante des classes non prises est **non remboursable**. Un arrangement est toutefois possible avec l'étudiant(e) qui souhaite continuer à suivre des classes à Ballet Divertimento.
7. **Tarif pour danseurs professionnels**
Le tarif pour danseurs professionnels s'applique aux membres du RQD inscrits comme interprètes professionnels, intermédiaires ou comme professeurs, aux membres de l'ACTRA, de l'UDA et aux employés de compagnies de danse professionnelles. Il est aussi offert aux étudiant(e)s qui présentent une preuve de participation à un programme d'études en danse dans une école reconnue. Toute question doit être adressée à la directrice générale de Ballet Divertimento.
8. **Objets perdus**
Ballet Divertimento n'est pas responsable des objets perdus ou volés. Pour plus de sécurité, l'étudiant(e) doit amener tout objet de valeur avec lui (elle) dans le studio et demeurer vigilant.
9. Pour un étudiant qui s'inscrit tardivement dans un cours par session, les cours non suivis seront déduits du tarif à l'exception des deux premières semaines qui ne sont pas remboursables.

CONDITIONS

1. **Registration Fee**
The registration fee is valid for a one-year period from September to the end of August, and is **non refundable**. Students are only allowed to attend one class before they pay the registration fee. Students may not purchase a series of classes (10 or 20) before having paid the registration fee. All students must pay the registration fee.
2. **Ballet Classes**
A minimum of three (3) people is needed to open a ballet class. With only three (3) people, the class will last one hour. For four (4) people and over, the class will be the regular hour and a half.
3. **Jazz-moderne, modern contemporary and lyrical jazz classes**
A minimum of three (3) people is needed to open a class. With only three (3) people, the class will last one hour. For four (4) people and over, the class will be its regular hour and a half.
4. **Pointe Class**
A minimum of four (4) people is needed to open a pointe class. The payment for the class must be done before class.
5. **Refund – Classes by Session**
In accordance with Consumers' Law, withdrawal from a session course must be expressed in writing during the first thirty days of the session. We will reimburse the received amount for the classes **that remain** minus 10% for administration fees (Until a \$50 maximum) *Article 195 of the Consumer Protection Act R.S.Q., chapter P-40.1*.
When a withdrawal is notified by writing after the first thirty days of the session, we will issue a refund only under presentation of medical documentation.
6. **Refund – Series of Classes**
We will issue a refund in part or in full for a series of classes (10 or 20) only under presentation of medical documentation. Classes already taken will be charged at the regular rate of \$19.00 and we will reimburse the remaining amount minus 10% for administration fees (Until a \$50 maximum) *Article 195 of the Consumer Protection Act R.S.Q., chapter P-40.1*. in the two weeks following the reception of a written notice.
At the end of the three-month validity of a series of classes (10 or 20), the value of the remaining classes is **non refundable**. However, we can come to an agreement with a student who intends to keep on taking classes at Ballet Divertimento.
7. **Professional Rate**
The professional rate is offered to RQD members registered as professional dancer, intermediate or teacher status, to the members of ACTRA, UDA and to the employees of professional dance companies. It is also offered to students who can present proof of participation to a dance-study program of a renowned dance school. Any question should be addressed to the General Director of Ballet Divertimento.
8. **Lost Items**
Ballet Divertimento is not responsible for lost or stolen items. As a safety precaution, students should be vigilant and bring their valuables with them to the studios.
9. For those students who register late for a course given by session, the classes not taken will be deducted from the tuition fee with the exception of the first two weeks of classes which are not refundable.